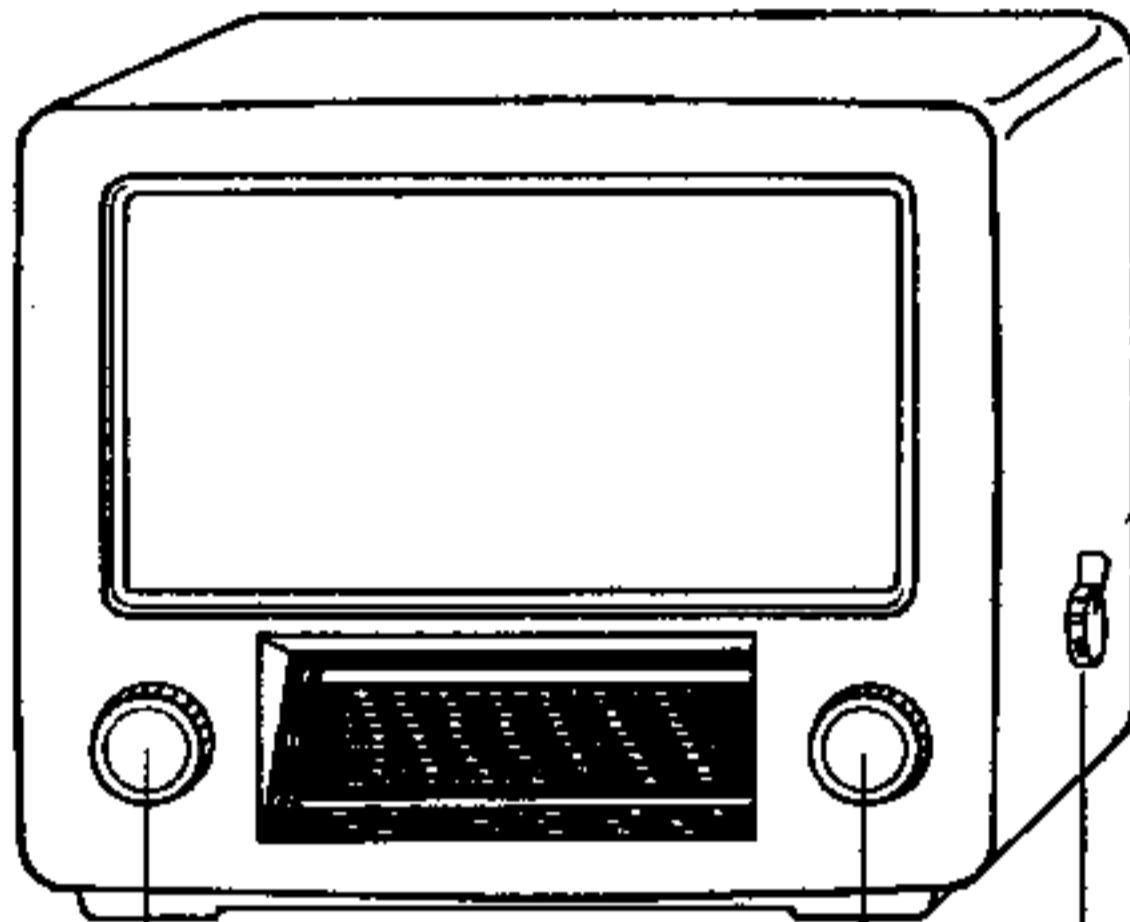
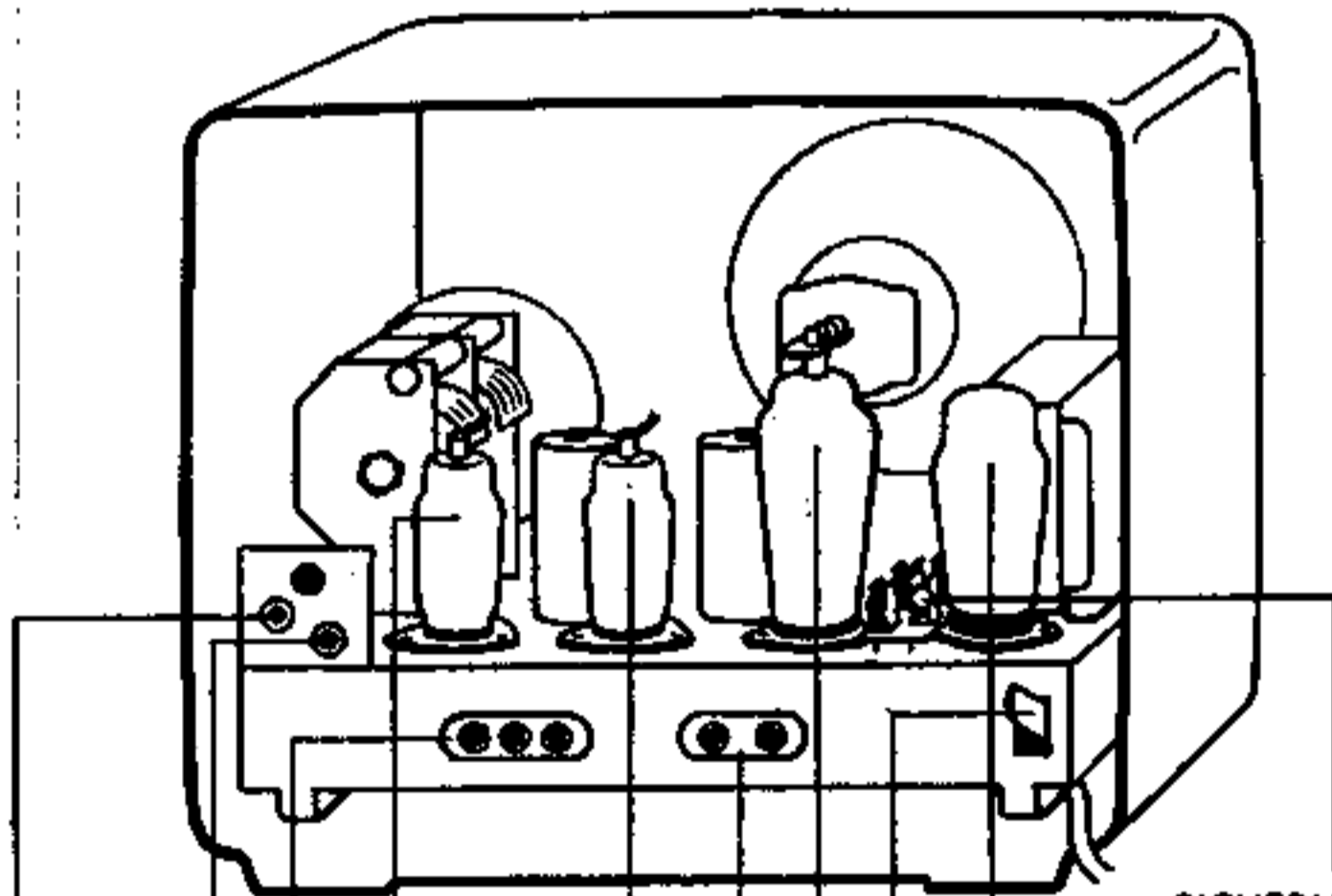


**Allgemeine  
technische Daten:**



LAUTSTÄRKEREGLER  
EIN- AUSSCHALTER

WELLENSCHALTER  
ABSTIMMUNG



ANTENNE ERDE ECH 4 ECH 4 EBL1 AZ1 SPANNUNGS-UMSCHALTUNG  
TONABNEHMER 2. LAUTSPRECHER KLANGFARBEN-SCHALTER

**Besondere Hinweise:**

Gehäuse in Preßstoff (375x295x210 mm)  
Gewicht des Empfängers etwa 7 kg  
Anstelle der 2. ECH 4 kann ein Adapter zur Aufnahme von 2 EF 9 geliefert werden. Hierdurch wird in der Schaltung nichts geändert.

**Vier Röhren:** ECH 4 - ECH 4 - EBL 1 - AZ 1  
(oder fünf Röhren: ECH 4 - EF 9 - EF 9 - EBL 1 - AZ 1; die zwei EF 9 sind geschaltet wie eine ECH 4)

**Sechs Kreise:** Vorkreis - Oszillatorkreis, zwei ZF-Bandfilter mit je zwei Kreisen (dazu 1 ZF-Saugkreis).

**Drei Wellenbereiche:**

Lang: 150— 390 kHz = 2000—770 m  
Mittel: 510—1600 kHz = 590—190 m  
Kurz: 6— 20 MHz = 50— 15 m

**Schwundausgleich:** Vollautomatisch auf zwei ECH 4.

**Lautsprecher:** 17 cm Ø, permanentdynam., mit Übertrager 7000/15 Ohm

**Bedienung:** Wellenschalter für Kurz / Mittel / Lang — Abstimmung — Lautstärkereglер, mit Netzschalter vereinigt — Klangblende durch rückseitigen Hebelschalter mit Stellungen „hell“ und „dunkel“.

**Anschlüsse:** Antenne und Erde.  
2. Lautsprecher, Anpassung 7000 Ohm  
Tonabnehmer (bei Rundfunkempfang muß der TA-Stecker wieder gezogen werden).

**Netzanschluß:** Nur für Wechselstrom 220, 125 und 110 V.

**Umschaltung:**

(1) Bei Geräten bis Fabr.-Nr. 07725:  
bei 220V: Sicherung in Fassg. 220V  
bei 110 und 125 V:

Sicherung in Fassg. 110V

(2) Bei Geräten ab Fabr.-Nr. 07726:  
bei 220V: Sicherung in Fassg. 220V  
bei 125 V: Sicherung in Fassg. 110V  
und Trafo-Anschluß-Draht an obere Lötöse (am Trafo) anlöten

bei 110V: Sicherung in Fassg.: 110V  
und Trafo-Anschluß-Draht an untere Lötöse (am Trafo) anlöten

**Sicherung:** Feinsicherung 0,5 A — 5 Ø x 20 mm DIN 41571,

**Skalenlampe:** 6 V/0,3 A seidenmattiert, Osram Typ 3341.

**Stromaufnahme:** Etwa 40 W.

## Für das Schaltbild auf Blatt 2 und den umseitigen Spannungsmeßplan gelten nachstehende Angaben:

- (1) Gezeichnete Wellenschalterstellung: kurz
- (2) Bei den Normteilen sind in das Schaltbild direkt eingetragen:  
bei Widerständen Ohmwert und Belastbarkeit in W  
bei Kondensatoren Kapazitätswert und Betriebsspannung in V
- (3) Bei nicht normalen Teilen gilt:  
Fehlt die Belastbarkeit bzw. die Betriebsspannung, so handelt es sich um Spezialteile; es ist dann die Pos.-Nr. angegeben und in der Stückliste, Blatt 5, sind die näheren Angaben, wie Zeichnungs-Nr. oder Toleranzen zu finden.
- (4) Spannungsmeßwerte gelten unter folgenden Bedingungen:
  - (a) Anschluß an 220 V
  - (b) Wellenschalter auf mittel
  - (c) Zeiger auf Skalenmitte
  - (d) Eigenwiderstand des Meßinstrumentes  
für Anoden- und Schirmgitterspannungen 150 kOhm\*)
  - (e) Eigenwiderstand des Meßinstrumentes  
für Gittervorspannungen 15 kOhm
  - (f) Spannungen stets gegen Masse messen  
Bei den Geräten ab Fabr.-Nr. 07726 erhöhen sich alle angegebenen Meßwerte um etwa 10%.
- (5) Vorsicht bei allen Messungen: Das Chassis liegt direkt an Netzspannung!

\*) 150 kOhm entsprechen

bei Instrument 333 Ohm/V (3 mA) dem Bereich 450 V

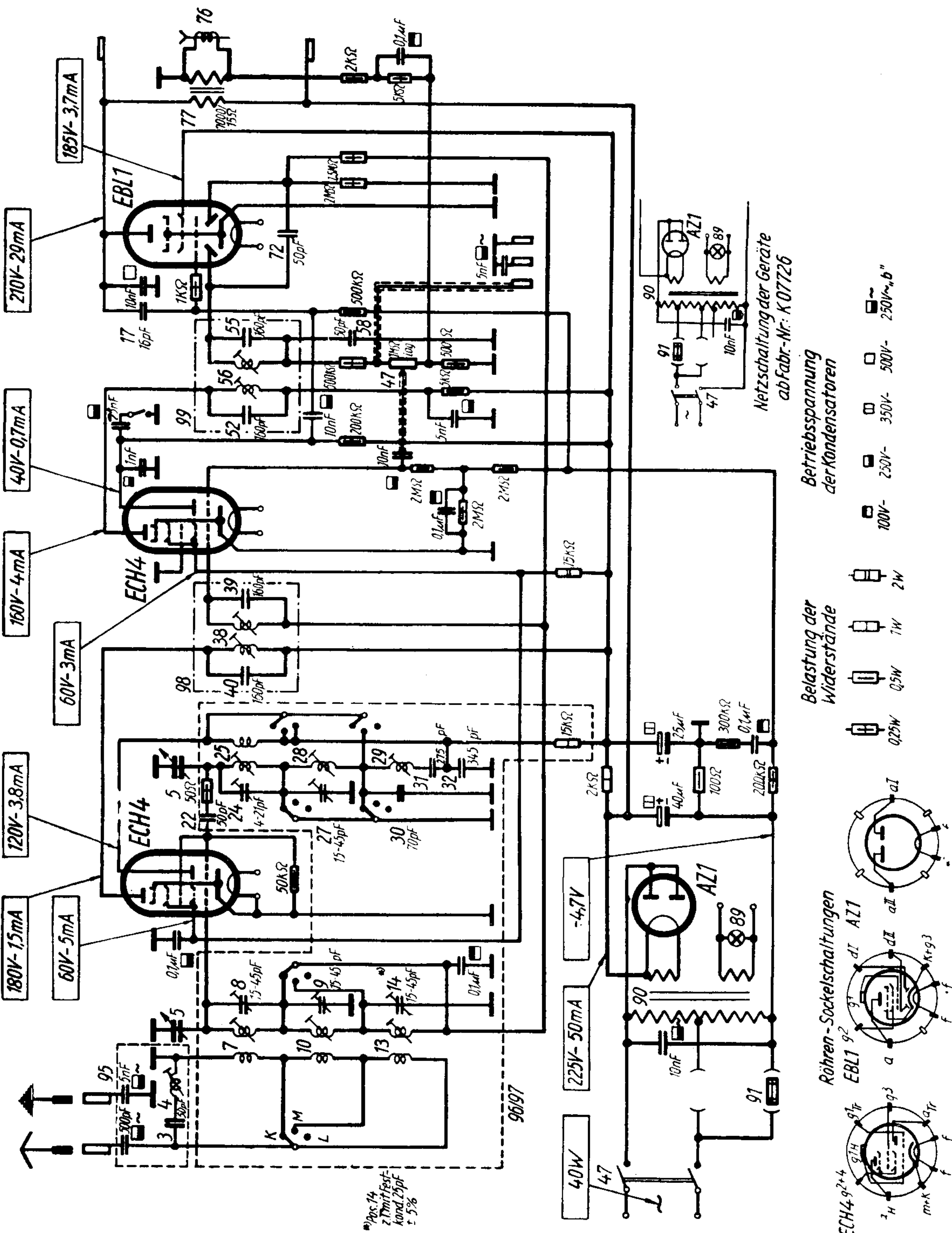
„ „ 500 Ohm/V (2 mA) „ „ 300 V

„ „ 1000 Ohm/V (1 mA) „ „ 150 V

bei Gittervorspannungs-Messungen sind die entsprechenden Bereiche 45, 30 oder 15 V.

Besonders kritisch ist die Einhaltung des vorgeschriebenen Instrumenten-Widerstandes nur bei den Spannungen an den Röhren, die durch hohe Außenwiderstände stark herabgesetzt sind.

## SCHALTBILD



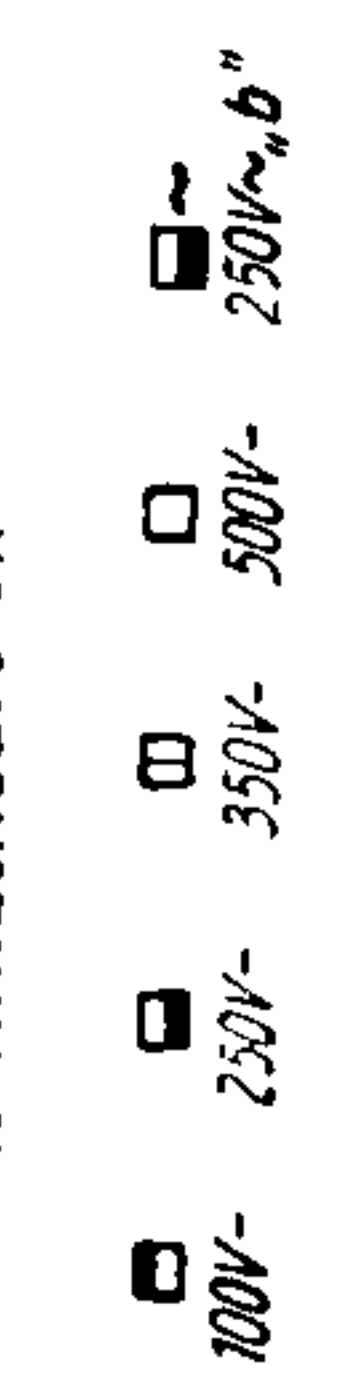
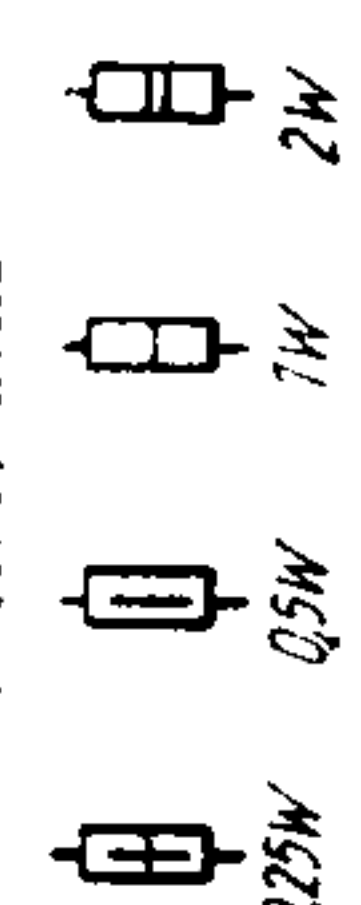
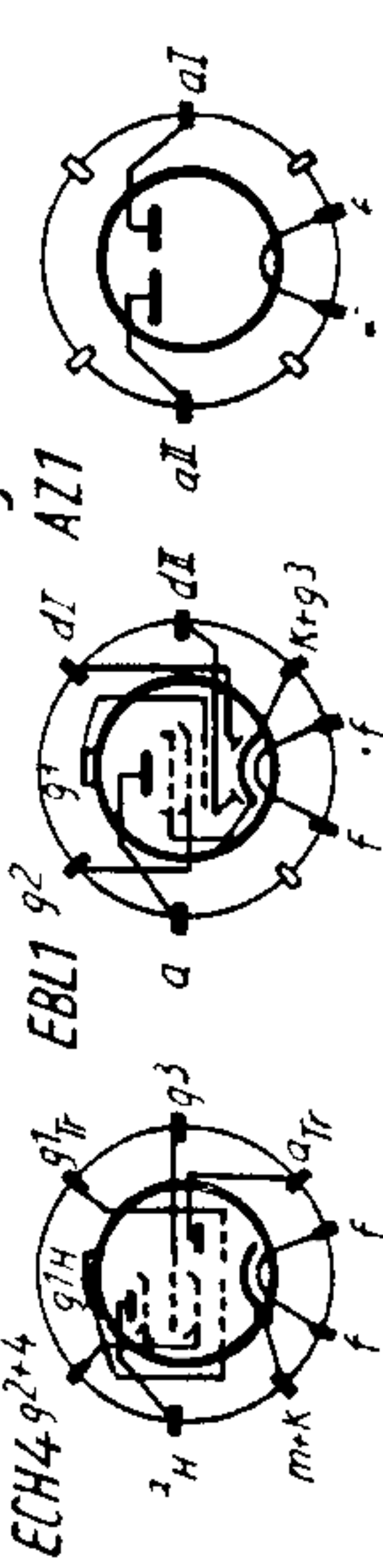
Netzschaltung der Geräte  
ab Fabr.-Nr.: K 07726

Belastung der  
Widerstände

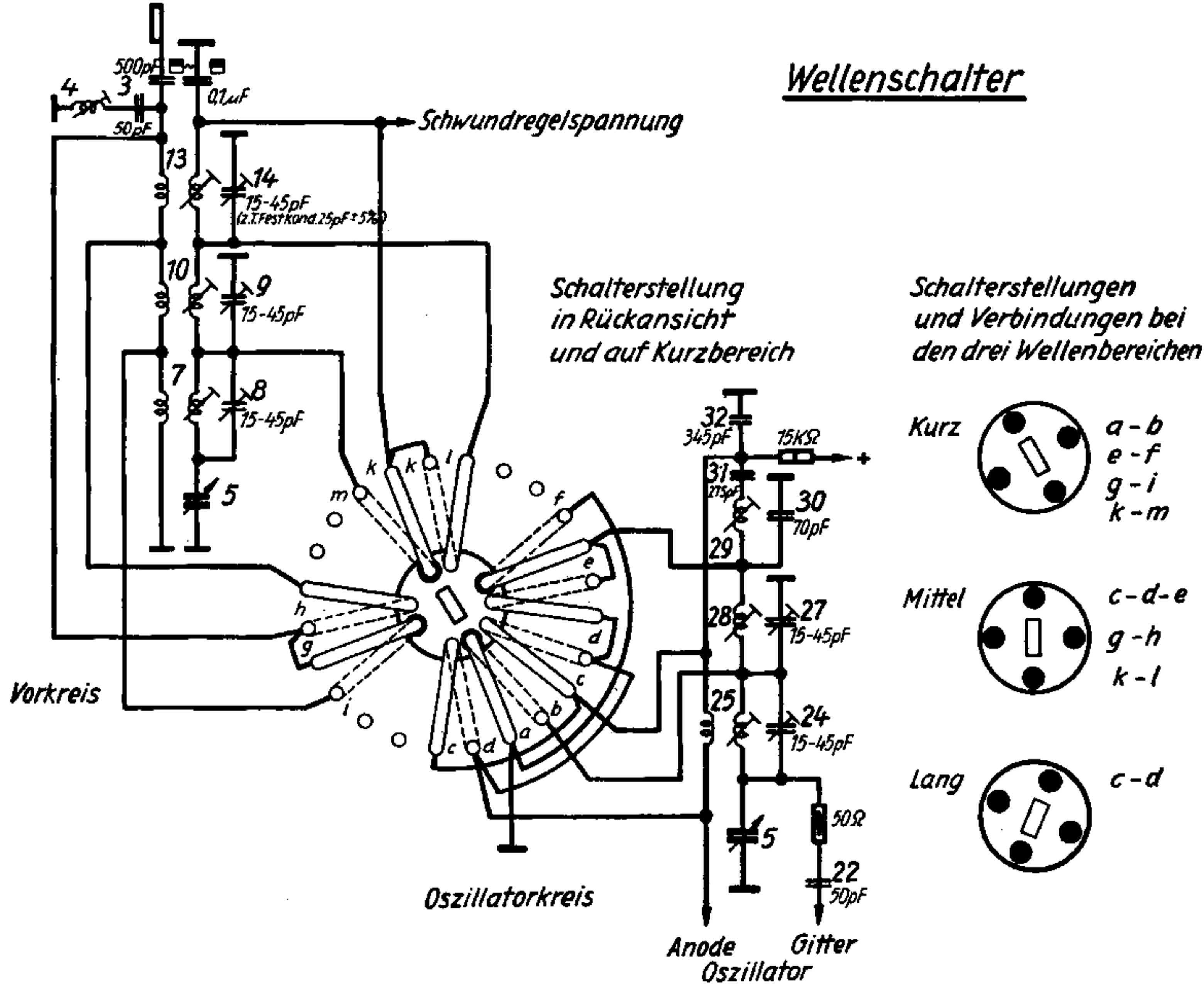
Betriebsspannung  
der Kondensatoren

<sup>\*)</sup> pos. 14  
z. 21 mit fest-  
konnd. 25pF  
± 5%

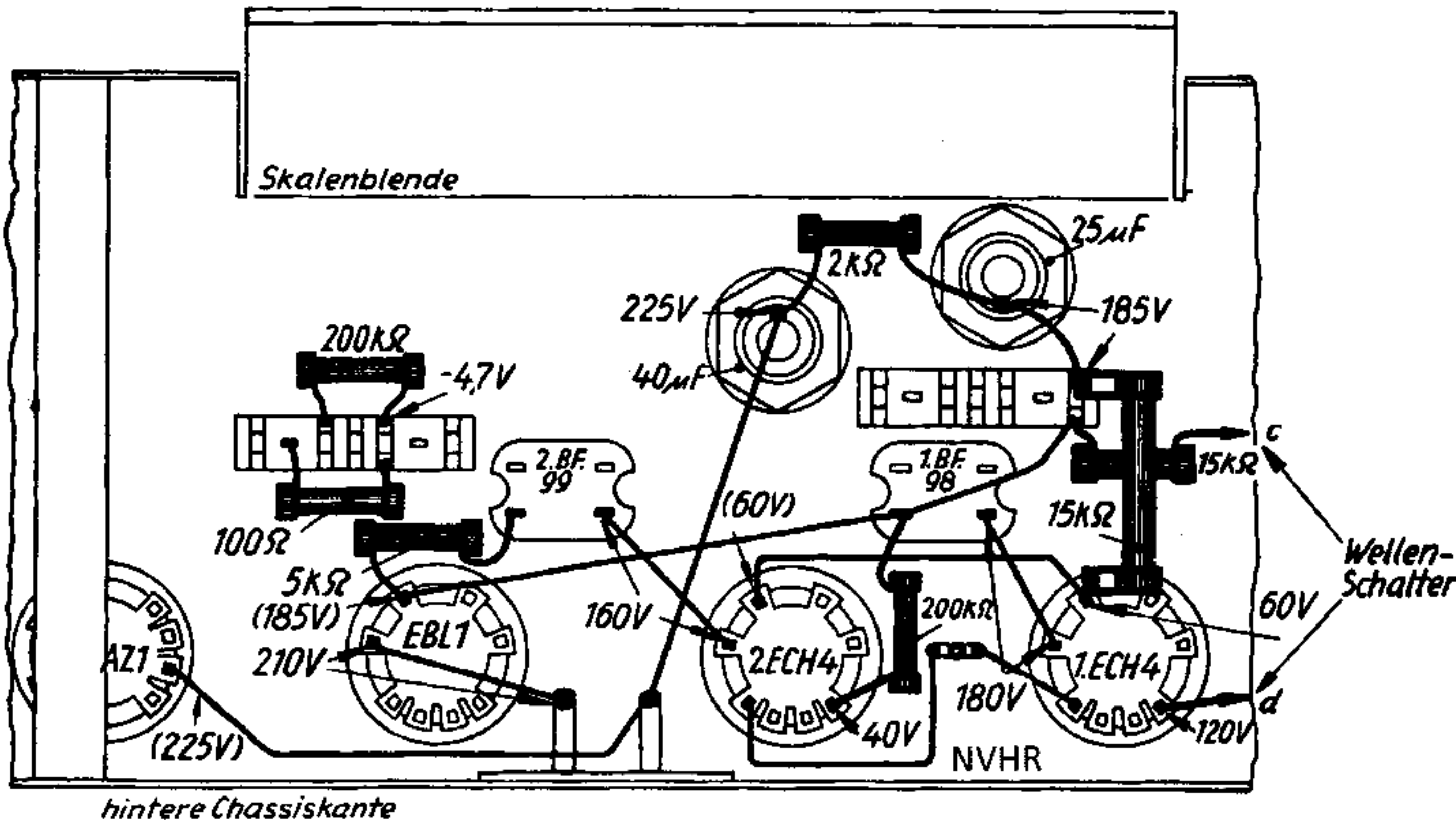
Röhren-Sockelschaltungen



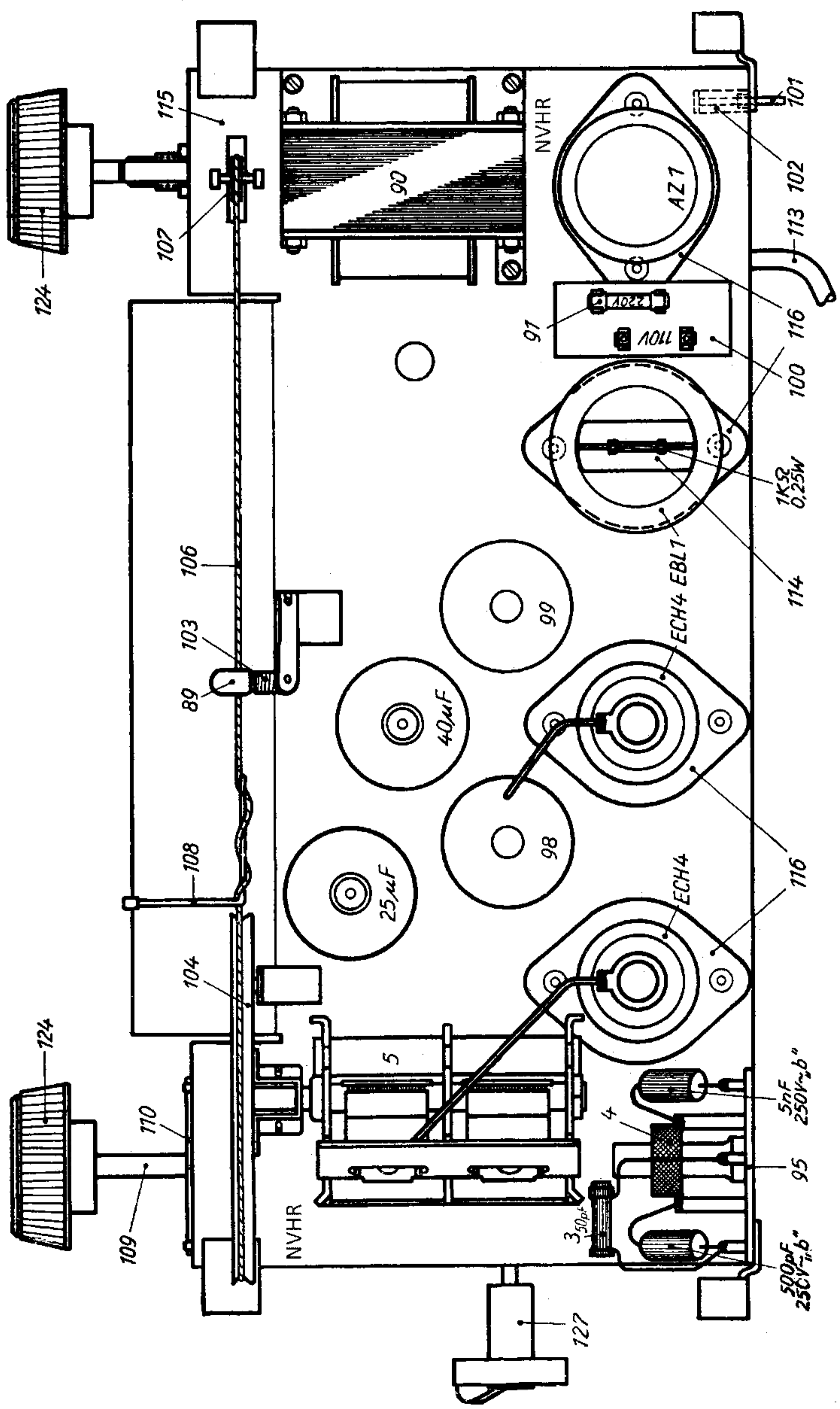
## Wellenschalter

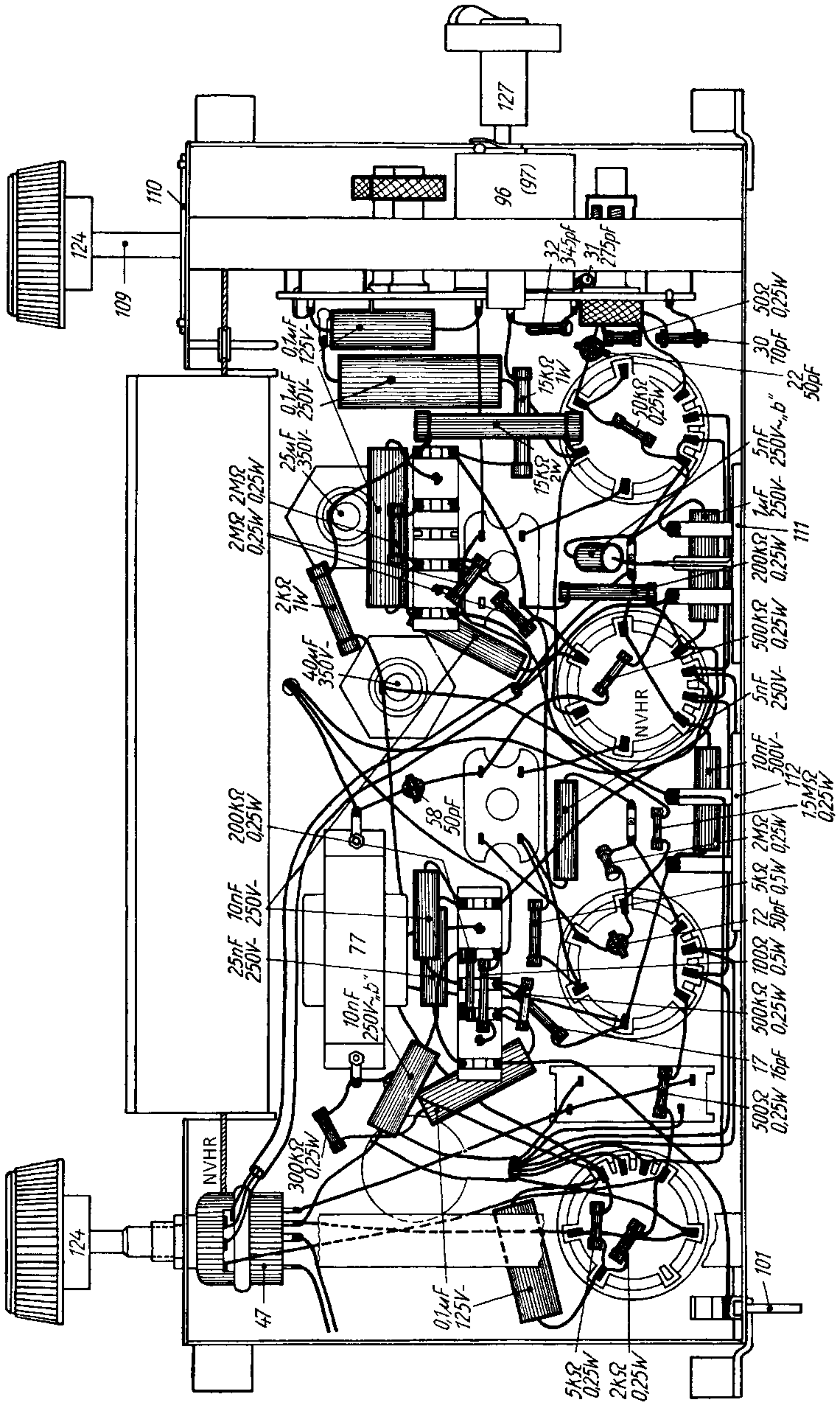


## Spannungs-Messplan



CHASSIS-DRAUFSICHT-UNTERSICHT





2MΩ 2MΩ  
0.25W 0.25W

25μF 0.1μF 0.1μF  
350V- 250V- 125V-

2KΩ 1W  
40μF 350V-

25nF 10nF 200KΩ  
250V- 250V- 0.25W

10nF 250V~b"  
77

300KΩ 0.25W

0.1μF 125V-

5KΩ 0.25W

2KΩ 0.25W

500Ω 17 500KΩ 100Ω 72 5KΩ 2MΩ  
0.25W 16pF 0.25W 0.5W 50pF 0.5W 0.25W

10nF 500V- 112  
500V- 1.5MΩ 0.25W

5nF 250V- 111  
5nF 250V- 250V~b" 22  
1μF 50pF 50pF

200KΩ 0.25W  
500KΩ 0.25W

30 50Ω  
70pF 0.25W

50KΩ 0.25W

124

109

110

96 (97)

127

32 345pf

31 275pf

15KΩ 1W

15KΩ 2W

NVHR

58 50pF

101

111